華新洗染廠
真正電機洗衣
慢洗對時·快洗二小時取
地址 林森路三〇四號

南京晚報
重慶版
白報紙每份五十元
第十八年第八八號
第一五八七號
社址：民生路廟街十八號
電話：二四二九五
南京社：太平路一二三六
發行人 張友鸞

廣告刊例
長行六欄每行四百元 第一版上行八百元 短欄每行……
（以下價目字跡模糊）[illegible]

隴海全線泰半通車
恢復交通有成就
華中華北等交通線尚待恢復 修理工程順利兩月內可通車

【北平二十七日電】據軍事調處執行部宣佈：本部鐵路管理科自二月十一日成立以來，進行恢復鐵路交通工作，甚爲順利。其中以隴海鐵路徐州至東海段之恢復交通，爲最大成就。該段路軌破壞達一百哩以上，修復工程最大，今茲修復以後，隴海路極東段已暢通，至於該路中段，卽徐州至鄭縣一段，則在執行部進行修理工作之前卽已恢復，執行部鐵路管理科，負責恢復黃河東北兩面之交通線，目下尚未擴大至長城以北。該科開始工作之初，各段破壞路軌共達一千公里，但並無大段鐵路全行通車者。至於華中與華北交通線，尚待恢復者，計有：（一）膠濟鐵路。（二）津浦路濟南至臨城段及天津至濟南兩段。（三）北平至張家口鐵路。（四）同蒲路張家口至大同段。（五）平漢路石家莊至安陽段。此段計破壞一九八公里，據執行部方面估計，上述各路之修理工程如進行順利，則華中華北全部鐵路線或可在兩月內通車云。

今日紀念青年節 團員童軍大檢閱
陳誠部長任總檢閱官

【本報消息】今日爲青年節，陪都各界今晨九時半在較場口舉行紀念，並舉行童軍大檢閱，參加青年團員四千人，童軍六千四人，會場懸掛五十四國聯合國旗，由軍政部長陳誠任總檢閱官，方治、張篤倫任陪檢官，步行入場，在軍樂悠揚中繞場一週檢閱，儀式完畢，隨卽舉行大會，由陳介生任主席致詞，語多勗勉，旋由劉健羣代表陳誠致詞。今由大會通過向蔣團長會長致敬電及向世界青年週致敬電，茲錄向蔣團長致敬電如次：「陪都在抗戰中，長成我陪都民衆在抗戰中訓練養成堅實忍耐與向上勇往之精神，獲致勝利，努力建設，是仰賴團長蔣會長之感召與領導，今和平已臨，團員……切望保有朝氣，恪遵訓示，一致邁進，以完成建國，茲際青年節日，舉行團員童軍萬人檢閱式，整肅步伍，齊一志趣，謹電致敬」。

紀念革命先烈 陪都各界舉行大會

【本報消息】今日爲革命先烈紀念日，陪都各界於上午八時半假中一路實驗劇場舉行紀念大會，到各界代表及來賓七百餘人，首向國父及先烈遺像行三鞠躬禮後，復靜默三分鐘，旋由市黨部方主任委員治主席報告黃花崗烈士革命史蹟，語多鼓勵，王總司令纘緒，張市長篤倫及唐局長毅均有演辭，希望全國人士繼續先烈革命精神做去，至十時許大會始告完畢，乃赴遺愛祠先烈墓地舉行公祭典禮。

中美航空史展開新頁
星座式飛機 昨自美飛滬

【美新聞處上海二十九日電】中國戰後航空史，昨已揭開新頁。緣有汎美航空公司星座式飛機一架，自舊金山飛抵上海江灣機場，僅費時三十三小時又二十七分鐘，創世界自加利福尼亞至上海商業飛行新紀錄。該機上載有聯總職員二十一名，爲聯總向汎美航空公司接洽租用六次航程之首次，目的在趕運重要工作人員來華，以利推行救濟及復興工作，此次將乘該機前來者，有聯總工農業建設專家醫師及技士多人，此外尚有汎美航空公司職員二人，中國航空公司職員一人，及美籍克希特飛機製造廠職員八人，全程之順利完成，沿途未發生任何障故，該機自火奴魯魯出發，取道威克島東京至上海一線，平均每小時速度爲二五〇里。

法越軍已防河內
越北法軍將駐邊境地帶

【河內二十八日電】越南政府軍事當局，頃向報界發表聲明稱：根據法越協定，法越雙方已就法軍在越北駐地商得協議，在越北之法軍大部將駐於邊境地帶，此間法軍當局對此亦有相同之表示，並稱在法軍駐防區域內，河內市區華軍所交卸之防務，亦已由法越軍駐防。

大名縣難民 逃亡到安陽

【開封二十九日電】冀大名縣共軍縣長張越，日前抵安陽，該縣逃亡安陽難民，聞悉於二十四日上午十時集二百餘人，齊至安陽小組控訴張越部陷民衆，非法罪行，誓與張越拚命，美方代表柯爾予以勸慰，該難民等遊行後散去。

江漢幹堤 積極興修

【漢口二十九日電】江漢幹堤復工程，自本年一月四日起陸續開工，截至現在止，已有公安、江陵、石門、監利、漢陽、嘉魚、武昌、鄂城、黃岡、蘄春、漢川縣境內三十餘處開工工作，民夫十萬餘人。

陳逆公博 卽將受審

【本報南京二十八日電】陳逆公博前由江蘇高等法院偵查終結，提起公訴，現江蘇高等法院已定於四月五日下午一時在該院第一法庭公開審訊，由高院長孫鴻霖任審判長，石庭長任主任推事，孔庭長任推事。又悉繆逆斌之審訊期，約在四月五日以前，（二十七）日由江蘇高檢處提起公訴。

美救濟蘇聯 捐款八千萬

【美新聞處紐約二十八日電】美國對蘇救濟會會長卡德最近聲明，美國人民救濟蘇人之捐款，現達八千萬美元之譜。

上海的雨量 超過最高峰

【本報上海二十八日電】本月來霪雨連綿，雨量之多，爲近年所罕見。據天文台記錄，本市三十餘年來，三月份雨量，最高爲一五九、九公厘，最低爲九、三公厘，平均爲四八、三公厘，而今年三月一日至二十六日止，降雨二十八天內之雨量，已達二一七、九公厘，較往年超出甚多，昨又大雨，積水盈尺，若干低窪區域，咸患苦連天，倘不易放晴，短期內……

爭取世界永久和平 美國決不規避責任

【美新聞處華盛頓二十七日電】杜魯門總統昨日以國會光榮獎狀，授與美國英雄二位，杜總統稱：此二人所受之訓練，亦卽美軍共他人員所受之訓練，因此本人對於美國之將來，絕未惶惶不安。美國受有此種訓練之青年，共一千一百萬人，二十五年前，蒼天卽以領導世界達到和平之責任降於我人之身，時至今日我人絕不規避此種責任，我人已在戰爭中獲得勝利，目前將致力贏得和平，我人現擁有訓練有素之公民協助贏得和平。

古方肺癆乾病聖藥
骨蒸癆怯丸
服用保證速愈
主治五癆七傷女乾男癆各期肺病 決不誇大萬能請注意治病範圍
服用此藥丸更痊愈後宜接服代年補腎酒及三才大補丸能迅速增強體力永不復發
重慶三才製藥廠監製
發行處保安路一五三號
下列病徵屬於範圍
骨蒸潮熱 咳嗽吐血 盜汗遺精……
合於症狀絕對有效

廉售
鄉頭 三眼刀片 活塞環 迴形針 青瓦 鐵裝墨油 老二四磚 鋼絲圈
上項各物廉價出售 有意購貴者請駕臨陝西路一一三號興漆號或超文傑接洽

祥記橡章專家
專門機製中西各種橡皮圖章
精印各色喜帖名片
篆刻金石玉牙角章
地址 林森路八號（卽道門口）

德濟診療室
花柳專科醫師 姜敬德
性病 精割包皮過長 負責一週治愈
時間：上午九時至午後四時 逾時不候 地點民生路五十二號

夫子池
海外歸僑義俠精武團
舞台新藝表演 超級技術 陣容整齊
今日換新節目
技術—舞台飛蝶 舞蹈—新婚相 技術—梯舞 歌唱—漁光曲 技術—高杆 滑稽—想鈔票 魔術—箱中換影 技術—花瓣舞 歌唱—伉儷 武術—全體動員
皇宮佈景 錦簇花園 節目精彩 不同凡響
每日兩場 下午三至五 七至九時
連日客滿 請早訂座

師範教育運動週 重慶市好生熱鬧

【本報消息】今年第五屆師範教育運動週，本市由市教育局主辦，自今日起至四月四日止，日程擬定如左：今日上午九時在青年館舉行開幕式及師範教育運動講演會，由教育局任局長覺五主席，到各師範學生及各校教師數百餘人，講演者有朱部長、曹司長，並舉行師範學生獻藝，教育事業宣誓典禮，儀式簡單隆重，並頒發優良教師獎狀，下午在則師廣場放映教育電影以資餘興，三十一日上午教育局召集各界名流學者舉行師範教育座談會，市立師範校在大陽溝中心校舉行成績展覽一日，四月二日再放電影招待師範學生，自三十日至四月四日，逐日輪流請朱部長、杭次長、曹司長、顧司長，任局長及中大教授一人參議員一人作廣播講演。各影院放映師範教育運動標語，在各報發表推行師範教育運動之宣傳文字等項云。（E）

夏令來矣 冷飲要當心
衛生局預爲防備 先檢查冷飲商家

【本報消息】夏令卽將屆臨，市衛生局爲預防冷飲商店起見，經派員前往各該商店檢查，冷飲商店之加強管理，飭其清潔起見，已決定自四月一日起……衛生設備合格者方准營業，以杜絕疫症之源。如不遵照登記，不合格而自動營業者，由警局執行取締。（E）

滔滔百貨落春江 生意眼中

【本報消息】連日江水上漲之故，已因日來江水上漲，物價下跌落，貨品進口雖不甚多，但貨品疏暢，貨暢其流，則物價不致再漲，據悉：棉紗布匹等貨已下跌百分之五至百分之十，棉紗前幾天每包漲至一百七十萬元者，已跌至一百五六十萬……現已回跌……而亦下落，因此市銷市，食糖因產地價已提高，方面米糧銷路甚旺，而價格平穩，不致有多大波動。據商界人士談，交通暢疏後，如依江水繼續漲高，下游之貨物來路有於上跌，可而出口山貨，藥材之類，有則……五金、電料，市面缺貨，顏料則……（E）

學田灣兇殺案 其夫亦有嫌疑

【本報消息】轟動一時之學田灣兇殺案，警局雖一再偵查，惟尚無結果，祇知死者之夫賈政，於日昨由瀘縣乘車來渝，僅在牛角沱車站佇留，與其子略談數分鐘後，卽行遁去，現警局以其嫌疑重大，已催促其迅速返渝。（C）

李子壩之火 幸未釀成災

【本報消息】李子壩，昨日午後三時許，不愼起火，延燒達二十餘戶，肇禍原因，係素飯夾壁所致，遺火引燃，時不愼，幸消防隊等聞訊趕至，救得力，未釀成其禍。（B）

中央政治學院
總部在南京分部在北平 並設西北華北兩訓練班

【本報消息】中央幹部學校與中央政治學校合併事宜，原擬在二中全會提出討論，後因故未得提出，據聞該兩校決在短期內合併，惟名稱未定，或將訂名爲中央政治學院云。【又悉】中央政治學院本部，中央幹部學校卽將隨中央黨部遷移南京，爲中央政治學院分部，並聞該校將設立大學部分四院招生，學生一律公費。【又悉】中央幹部學校將成立西北訓練班及華北訓練班，招收高初中畢業學生，分地方自治，電機，管理及技工等科，西北訓練班已內定劉漢清爲籌備主任，華北訓練班已內定盛成爲籌備主任，一俟層峯核定，卽將分別招生，開始訓練云。

南岸花如雪 仕女如江鯽
南岸綴錦

△連朝日暖風和，春光明媚，仕女及時郊遊者，南岸各處，比比皆是。

△日近清明，掃墳者特多，桐花凋落殆盡，惜存者每流連於金黃色菜花之下、細數變飛之蝴蝶。

△南岸難民收容所及調配所之機構均完全撤消，空屋之中，僅餘門警一二人鳴鑼自樂。

△車站附近一帶之地攤，已多數變爲臨時露天百貨商場，各油簍或雨傘，以固定一己之位置，商店主人，則……

△四公里前，前日徵兩時遇時新衛倒後，職員迄於斷牆殘壁中辦公，昨日始奉令遷移龍門浩門朝街。

△南岸一帶，一軍用卡車在該處肇禍，力夫陳華興身受重傷。

△南岸一帶扒手雲集，頭痛者多爲復員還鄉之老百姓，偶不留神，錢袋卽可能不翼而飛。

△縉家場前小溪中之保險傘魚，似因時令關係，溪中已不復見，捕魚者每悵然而返。

△渝黃段車票，僅永通公司一家公開出售，唯該公司車輛過於腐舊，十九拋錨，客人敗興之餘，爭異其公司之名爲「永不通」。

△縉家場附近之南岸征所，自鄉公宇爲上次漲水上……全保留渝未去之難民。

△昨日午後，海棠溪車站附近之某藥房巨幅木牌廣告爲風吹倒，四鄰大受虛驚。

△海派青年每攜華裝少婦來南岸溜馬作戲，因之馬價特別上漲，與價反而低落。

△南岸成衆盜雞鴨之風雖熄，惟繼而替之者，則爲難民集隊索募川資，此種狀況，層出不窮，居民苦之。

△三義園麵館前日發生一鬥毆案，據說老板是一位老鄉，脾氣過烈，幸調解得力，結果沒事。（B）

奶媽不可靠 拐騙小兒郎

【本報消息】本市黑巷子七十五號，李炳田家，曾雇乳娘劉氏，哺養兩歲獨子代善。日前乳娘竟不辭而別，臨行將代善一併攜走，幸乳娘悲痛之餘，多方設法尋覓，經送往地方法院，姪將其捕獲，確曾將代善以十一萬元代價售與第二區劉德鑫區長家飼養，李聞訊趕往劉家一觀究竟，果有其事，經道明情由，劉亦欣然送還，日昨於警察二分局辦完手續，各自散去，乳娘則依拐賣罪究辦。（C）

藝文雜訊

★戴愛蓮女士領導之邊疆舞蹈，日前公演，極博好評，而以實座有限，向隅者多，今特定三十日起仍假座青年館，繼續演出，以飽觀者雅意。

★中央政治學校爲慶祝今日青年節，特假中正堂演出「岳飛」一劇，並舉行誌展，以爲紀念。

檔案函授學校招生
（招生簡章字跡模糊）[illegible]

本報係採用中國紙廠白報紙
該廠自製機械木粕與化學木粕大量廉價供應白報紙
廠址：宜賓 業務處：重慶小樑子九尺坎四十一號

民衆拍賣行 中山一路觀音岩
高價代客徵求
春夏西服 花呢衣料 各式相機 新舊唱機
店堂寬大 陳列明顯

美容聖藥
換面金丹
功能：滌油膩 縮毛孔 除晦氣 伸皺文 退斑點 嫩皮膚 療粉刺 潤面顏
化醜爲美 除面百病 一經試用 馬上細嫩
註冊商標 嚴禁假冒 獨家經售 並無分銷
重慶鄒容路五十六號 愛國製藥廠發行
△太業社▽

美工堂 每日四場 十一時半 一時半 四時半 七時半
金嗓子歌后 周璇 慕容婉兒
荊棘 莘莘學子，偏多桃色事件！紈袴子鬧自由戀愛幾成失足恨！芸芸衆生，難免春色惱人！
昨天場場客滿
白雲 多情女倡婚姻革命終諧好姻緣！
幽蘭
上下兩集一次演完
嚴禁黑票

喜事喜音
結婚諸君：擇定佳期之後一定要選擇漂亮請客帖，民族路二三六號文光印刷局由上海運到美麗請客帖多種，非但式樣美觀而且價錢便宜極了，敝局印工考究，交貨迅速，歡迎訂印，歡迎批發。

民衆 今天獻映 月到中秋分外明 時間：十一時 二時 三時半 五時半 八時
唯一 今天獻映 魔王蟒 時間：十一時 十二時 三時半 五時 八時半
社交會堂 大 今日公映 貂蟬 時間：十一時 二時 四時半 六時半 八時半
一園 今天公映 桃花宮 時間：十一時 二點半 五點 八點半
國泰 今天獻映 轟炸東京記 時間：十一時 十二時 三時 五時半 八時半
昇平 今天獻映 秦香蓮
陪都 今天特別獻映 京華烟雲
美工堂 大樑子國泰對面 今日上下兩集一次映完 荊棘 幽蘭
一川 今日夜台 走麥城
第一劇場 今日夜台 周翠蘭 鈺靈芝 周志英 貂蟬 全本
德國柏林大學醫學博士 王幾道 門診：上午八至十一時 出診：下午二時以後
南京醫師 朱衡三 傷寒霍亂難症專家 民權路米亭子口大中藥國 應診出診預約

漫話「雷雨」

成文

[illegible]人物，都是帶着十分沉重的悲劇命運上場的。如果按照劇的[illegible]和性質，略加分析一下，大致可以畫出這樣的輪廓：

周萍應該是最可憐的人。他作了繁漪的犧牲，他自已清楚地痛恨和他母親那種違反倫常的關係，他的靈魂裏埋藏了深深的痛苦，他想要改悔自己的罪惡，他想藉新的聖潔的感情來洗滌自己。於是他抓住了四鳳，以爲這是新生之一線曙光了。然而命運告訴他，他其實是鑄成了更大的罪過。他與自己的妹妹發生關係了。一線新生的希望破滅，他只好走向死亡。

然而繁漪的命運，亦是可悲的，她不滿監獄似的周家，她更憎恨閻王似的周樸園。但是她不僅[illegible]，她要掙扎反抗，她要尋求一種有熱有愛的生活，於是她抓住了周萍。她的性格強烈，使她對於倫常的問題，毫無顧忌。但她同時也發現了，周萍正在離開自己，憎恨自己，而奔向了他人。只是她沒有悲哀，反而瘋狂似的燃起了一種毒焰，緊釘着周萍，終於在她手裏掀起了雷雨，扯開了罪惡的外衣，讓一切燃燒毀滅。而終于她們仍然一無所獲，良知的控訴，使她在劇痛之下瘋狂了，她留給我們的是一個可愛的頑強的靈魂。

四鳳和周冲是兩個最無辜的孩子，在先前他倒只有美麗的夢，完全沒有悲劇的性格，但殘酷的命運，終于告訴了他們，他們的夢都要連根毀滅，於是他們亦就相繼而且最英勇的離開了世界。他們自己完全無罪，是作了旁人的犧牲。

魯媽和周樸園，這兩個悲慘命運安排的人（雖然他們也是社會替他們安下了悲慘的命運），應該是在三十年以前，今天出現在舞台上的，應該是憎恨多於悲哀，悔多於酸痛，周樸園應該是懺[illegible]，他們的年紀，已經受盡了煎熬，他們的感情而快到硬化的，要不是看見自己的孩子踏上了自己同樣的路的話，他們的懊悔和憎惡都會變得微不見的。然而命運讓他們看見了，讓他們自己不饒恕他們罪惡的結果。過來，他們親眼看見魯媽瘋了，周樸園也只好在罪惡之中，強烈的追悔和新的痛苦中，挨近最後的淒涼。

這生命的結局不可解的，悲慘的一個是不合理的社會的缺點。這不合理的社會應該過去了，還有人類的缺陷應該有了補救。

在今天，我們來看「雷雨」，欣賞一齣表現深刻的藝術品而已。人物刻劃細緻，意再有這樣的雷雨呢？

影劇春秋

稿約

無論關於劇本，演出，及劇人生活等之批評，或導演技巧之研究，以及對影劇之一切感想和意見文字，均所歡迎。本刊經採用，敬致薄酬。來稿請註明影劇春秋字樣。否則原稿奉還。

京戲的唱詞

常聽平劇的人，常因爲唱詞的不同，聽到很大的差別，我們異詞同句的很多，例如譚鑫培唱「四郎探母」的唱詞是：「想當年沙灘會一場血戰，只殺得血成河，屍骨堆山，只殺得楊家將東逃西散，只殺得衆兒郎滾下馬鞍。我被擒在北番，身脫此難，將楊字改木易匹配良緣。蕭天佐擺天門兩下會戰，我的娘押糧草來到北番。」馬連良詞的，「只殺得……」三句，只唱第三句，把一二兩句都省去，「在北營」唱成「在天門」；「擺天門」改爲「少樓更」。而王少樓唱詞將「改木易」唱爲「折木易」，更動殺大武，是譚小培，他唱的：「想當年沙灘會一場血戰，只殺得屍骨堆山，血成河……」以下便直接「我有心過營去見母一面」，把中間一大段都略去了。

故有這樣差異的緣故，一是因爲梨園戲師傅各有各的秘本，師傅不教外人，祕本更視爲至寶。再加上於腔調台步的各異，於是便形成各種派別。現在市上出售的「京戲大全」，「戲劇指南」，「戲典」之類，戲詞與台詞更多半不合，其中且有明明註着「口耳相傳」或「抽心」的。這就可見欲祕本之難了。

這雖然無傷大體，但究竟不是正常現象。所以如果有誰肯花工夫搜集一下，參訂爲藍本，把最合適的台步腔板註上去。對於一般伶人的教育及平劇改良，未始不是很有幫助的事。（汪一見）

電影述評　蟒魔王

阿丁

看厭了打架片子之後，能夠看看輕鬆的童話片子，是很願意的事。「蟒魔王」便在這情形下興緻勃勃地去看的。

據說這是根據大詩人普式庚的一首詩改編。但很慚愧，我現在簡直記不起曾經讀過這首詩沒有，要說詩的內容。因此我無法說出，這片子改編得怎麼樣。

看故事的結構：在一個恬靜的村莊裏，快樂的人們正在歌頌着春的來臨，對於一個少年的調笑，一個已經有了愛人的少女，突然出現了魔王部下的黑騎士，瘋狂而殘暴地縱火焚毀了整個村莊，劫去了少女，射死了少年，全村子的人逃走了一空。這時候，少女的未婚夫剛從遠征凱旋歸來，躺在溪邊歇憩，心裏愉快地歌唱着美夢。但是他突然發現中箭垂死的少年，從水裏漂來的繡花手巾，未婚妻遺下的，同時蒸天煙雲，也現在他眼裏了。於是他知道，世界已經有變，到處是火，刻奔回莊子裏去，見着的只是一片廢墟。他正在惶急不解的時候，仙出現了，指點了他慘變的經過，他於是忿不可遏，立刻去找魔王復仇去，終於經過若干危難，救出了愛人，世界的光明與和平也就恢復了。這樣的情景，的確是詩人才能有的傑構。

作者的用意是很明白的，調笑，就是表示愛情的闖入，惡魔的出現，是象徵愛情遭受闖入後必然的悲劇，而少年所中的箭，自然便是愛神之箭了。

結束，闖入者中箭而死，少女本來無罪，所以終於獲救，而愛情之護神（未婚夫）在堅毅而偉大的意志下終於獲得了勝利，當然便是愛情的成功了。

這樣看來，作者顯然是在警告世人，玩弄愛情是危險的，它不僅會毀了自己，還會毀了對手與旁的人，但勝利終屬於佔有愛情的第一人。

這部片子的攝製，主題是被強烈地表現出來了，是它成功之處。其中若干鏡頭，都有着蘇聯片子特有的「美」和「藝術氣氛」。看起來十分生動。但關於神奇的一部份，如「隱身帽」，「飛氈」，「蛇精」，和魔王的魔法等，攝製既不頂好，也像想造出來的，像想得不平淡毫無趣味。還大概是根據原詩的詞句，好高明。

還片子，與其叫做童話片，不如叫做愛情片；與其讓小孩子去看平凡無奇的神怪，不如讓大人們去看一看「愛情」之謎，愛情之真諦。然而，就我在院子裏所觀察的結果而論，真真看懂了這片子的意義的，恐怕不多吧！看電影也需要智識水準啊！

本報南京版歡迎訂閱

本報南京版復刊以來，銷數日增，內容豐富，頗得讀者歡迎。訂閱本報者直接國幣三千元，外埠另加郵費。

兒科 朱子清 漢口同仁會醫院 門診上午九時至十二時 下午三時至五時 [illegible] 電話四一一六

前眼耳鼻咽喉科 孫明[illegible]醫師

留日產科女醫師 鄭推先 星期一二三在民族路 星期四五六在黃桷埡應診

產科 茹愛君 診所 南岸黃桷埡崇文路三十四號

肺病唯一特效藥 肺癆草 肺病一症 諸藥難醫 唯有此藥 服之可愈 好人常服 不染肺疾 倘不生效 原洋奉璧 每盒一千元 註冊商品 假冒必究 獨家經售 並無分銷 蒼坪街即鄒容路五十六號 愛國製藥廠發行

江文波 診所中山一路三四號 電話二〇八七

專醫 老白濁 祖傳秘方專醫新白濁老白濁 周濟民醫師 痔瘡漏症世稱痼疾 能負責包醫斷根 診所：保安路一四一號（米花街）

包醫 痔漏 熊一福 地址保安路中營街206號

專醫 白濁 鄒容路蒼坪街七一號樓上

滅蝨 陰蝨藥水 專治 林森路國新大藥房

谷聲無線電公司 營業項目：出租出售擴音機 代客買賣收音機 儀器效驗修理 住小米市香爐市場樓上

榮泰夏布莊 精工特印 永不退色 鮮花夏布 織料精美 如蒙賜顧 克己歡迎 地址：陝西路二五四號（即大什字口）

精益 中國精益眼鏡公司 患目病者注意 如迎風流淚 看報模糊 目眩者 爲目光計 請驗光主任王翔欣啓 電話41938 分公司 北平 天津 濟南 南京 成都 昆明 西安

包車專家 漢發車行 現由民生路遷大陽溝口 營業項目 出售新車 發配零件 精工修理 簡快價廉 買賣寄售 並收舊車

南京世醫 痘痲兒科 殷叔平 寓再家巷十三號附五號 上午八時至十二時 午後二時至七時

上海 鴻鴻服裝號 驚人貢獻 特設修改服裝部 中山裝 馬褂 長衫 西裝 港滬技師 利用舊衣 設計改修 改 工精價廉 男女 夾克 鄒容路七五號（即蒼坪街）

專科 白濁 古道醫術 段伯陽

解答 白濁問題

高尚 百樂門 飯店 全日音樂 助餐

徵購西藥啓事 AMYL NITRITE

廉讓 茲有大批五金電料鋼鐵龍頭閘門管子各種工具噴漆機全套烤漆機香水等件因復員廉價出讓 洽詢處夫子池新運區21號

婦科唯一特效藥 婦科 調經丸 主治月經不調 婦科百病 功能 調經生血 每瓶千元 藥到病除 功效神速 無效退錢 蒼坪街即鄒容路五十六號 愛國製藥廠發行 〈並無分銷〉

皮膚病特效藥 清血 掃毒丸 主治楊梅下疳 諸瘡百毒 功效止癢止痛 拔毒療根 每瓶千元一瓶見效 獨家經售並無分銷 蒼坪街即鄒容路五十六號 愛國製藥廠發行

談歷史劇的表演（下）

鄭慕虹

歷史劇中的人物與現代有着長遠的距離和分野，那麼他的舉止言談等諸生活形態，自然與現代人有着差異。而且是顯著的差異。要完成歷史劇中的形象，當然要從這些差異上去着手表現。同時歷史劇中的人物，十之八九是英雄烈士都是具有高級身份和高級地位的人，極少有平凡的細民出現。從他們的地位，身份上，從他們必然應有的手度上，於是演員們便把握住了一個表演的原則：一切姿態動作，整容表情的緩慢，沉着，放大，强烈的顯露出線條的美，注重形象的彫塑型態，——這原則的得出，劇作的風格當然也是起着決定作用！——但可惜這方法又停止了前進，成爲另一套死的「程式」了。從歷史人物與現代人的差異點上去着手表演的，偏重外在的得到了上面的方法，還有偏重內在的，則走上了第三條路。

第三條路是抓緊歷史人物的情感，企圖在情感的極度發揚和濃厚的描寫中，造成人物的真實感，而完成演員的創造工作。這三種方法，我們認爲從所謂的「歷史劇」的表演一問題來看，都是不太夠的；它們只是這樣表演的各個側面，而不是整體。它們可以構成整體，但他們之中任何一種絕不等於整體。

那麼，整體是什麼？

我認爲這「表演」與「歷史劇的問題」，與劇作家如何「寫」歷史劇的問題，在原則上是一般無二的。所不同者，是劇作家用文字，而演員用的是演員自身的一切而已。

在「戲劇月報」一卷四期上，有一個討論歷史劇問題的專輯，其中有陳白塵先生的一篇「歷史與現實」，就是談歷史劇的「什麼是？」和「怎麼樣？」的問題。這篇文章的結論是：對這問題，「如此大澈大悟」之後，覺得歷史劇是了無問題的了。過去把歷史劇當着特殊的東西看待，鑽在演子裏，的迷魂陣，真是活見鬼。「比如說：歷史的題材，有何玄妙之感呢？還和現實中的某一種特殊題材豈不相同麼？寫律師，得深知律師的生活，寫農民，得熟悉農民的一切；寫歷史，自然得熟知幾部歷史劇呀」「再比如，歷史劇並不是對寫歷史人物看的劇作，那末歷史劇的創作方法，又何獨異於現實的戲劇？」「這末一想，便覺得現代人寫歷史劇，依然是一種現實的勞作。而所謂歷史戲劇，依然是現實的戲劇了。」「我更恍然於所謂歷史劇的問題根本並不存在，存在的依然是劇作方法上的問題而已。」這是作者在摸索失敗中得來的歷史劇創作問題的實貴的解答。這解答也正爲歷史劇的「表演」衝散了使人困惑苦悶的濃霧：我們可以說：歷史劇的表演，也不是一種「特殊」與表演的東西，它與表現實中的任何一種特殊人物，所差者是完全一樣的；比創造現實中的人物，更費氣力而已；因爲時間空間的距離，增加了演員的觀察，體驗，取等工作的困難性。（完）

談舊戲

叔孫悌

所謂舊戲，是對新興的話劇而言。通常大抵是指平劇和川戲，其實應該把漢劇，秦腔，徽調，山西梆子以及一切的地方劇都包括進去。

人們提起舊戲，不是極端讚揚，便是根本瞧不上眼。平心而論，無論新戲舊戲，都是一種社會教育工具。只是看適合不適合時代，所收的教育效果如何而已。

一般說來，現在流行的各種舊戲中，的確充滿了太多的封建意識和迷信成份，太不適合現在的世界潮流，而且表現法的模糊與單調，台詞的不易聽懂和不合理，也的確不適於社會教育了。

但有一個事實我們必承認，那就是舊戲的普遍和深入人心，尤其是中下層階級裏面。人們對他的愛好遠超過話劇之上。而在若干舊戲中，或勸忠勸孝，或激濁揚清，都非完全無意義。此外有些戲的唱工和做派，的確有它令人歡喜的地方，我們如果一概抹殺，未免可惜得很。

所以，就目前看，舊戲還有暫時利用一下的必要。事實上亦必然會如此。祇是這一來需得要做的修訂和改良工作，便不可少了。

這事，也不是現在才有人注意。近年來，國立編譯館便在做着這工作，花了相當多的錢，聘請了好幾位內行人，從事蒐集，修訂，和考證，大概快要有成績公佈了吧！不過聽說他們似乎着眼點是在平劇上，這未免太偏愛了。

關於川劇。幾年前，音樂家鄭沙梅先生，曾經熱心研究，後來新編了一齣戲「紅梅閣」，舊戲中的加進了許多舞蹈和音樂的成份。於去年在重慶公開演出，但成績似乎不大好。這是沙梅先生把川劇的價值，估計得太高的緣故。因爲估價得太高，期望也就過大，巴不得讓這本來已衰老了的軀殼，返老還童，拚命的加進新東西進去。於是倒反而弄成不倫不類，就好像八十歲的老婆滿臉雪花精，或者給十來歲的孩子黏上一大把鬍子，看起來不順眼得很。

有這樣看法和企圖的人不在少數，然而，他們都是白費氣力。

至於我們，只承認舊戲的既成勢力，儘就既成的範圍校正一下。比如剔去劇情的迷信封建成份，改正不通的台詞和取消伶人的若干陋習等等。有新的題材和表現形式，最好讓他用新的形式出現，而且努力使人民大家熟習，漸漸發生關於舊戲（或厭於舊戲）的愛好。這樣，戲劇運動便算進步了，我們民族文化也就大大的進了一步。

「打漁殺家」與「汾河灣」的故事來源

偶拾

「打漁殺家」和「汾河灣」是平劇中最普遍，最流行的兩齣戲，但知道其劇情源流的，觀衆中並不多。略加考證，應該是後水滸傳第九回「打漁殺家」，「混江龍賞雪受辱」，「蛇藏湖假重稅」改編而來。書中打漁人物是李俊，童威，童猛，費保，倪雲等兄弟七人，地點是太湖。他們造了四艘大漁船，每日夜可撈到上千斤的魚。生活非常優裕，但不幸的是，當時有蔡京的門下鄉官丁自燮，和常州太守呂志球勾結一氣，以大雷山爲界，劃佔了太湖一半。強要打魚的人分繳一半。因此李俊兄弟和他發生了衝突。被拘入獄，爲樂和花逢春等設計救了出來，總算終於報了仇。現在的劇中把人物變更了，李俊被分爲兩個人，一叫蕭恩，一仍爲李俊，倪雲，呂子秋。劇作「倪榮」，呂志球劇作「丁員外」，書中的喜劇結局，在「慶頂珠」則改爲悲劇收場。這一點，是改得很好的。

「汾河灣」一劇的藍本，應該是說「薛仁貴征東」，裏面的「仁貴回窰」而來。劇中融合了山西梆子和徽調的「十八年」的年數，即「十二年」還是「十八年」的問題，曾經有人討論過，有人把柳迎春第一場白「配夫薛禮，有他出外投軍一十八載」，這便是根據征東小說的緣故，但平心而論，還是以「十八載」爲合理，因爲薛仁貴歸來時，見薛丁山所着鞋子，便疑行夫人有外遇，若薛丁山只是十二歲的小娃娃，那鞋子要小得多，便不會引起疑慮，以就無戲可做了。所以還是以「十八載」爲是。

本來，史劇與史實並不一定非吻合不可。比如歷史上，諸葛亮的年齡，要比周瑜趙雲小得多，但「群英會」，「甘露寺」諸劇。則「亮」爲老生，「瑜」爲小生，「雲」爲武生，現在如一一更正，則原來的這些戲趣味都要全失了，事實上也決對辦不到。

專門產科 楊景芳診所 主治 孕婦各症 產後諸病 免費產前檢查 義務指導孕婦 備有產室 專供留產 日夜接生 隨請隨到 所址民生路廿八號

科學漿糊 特點：化學原料 不霉不臭 精質特強 專人送達 包月定用 零售不饋 中華工藝社 白象街一百二十號

癮者救星 啓者重慶鄒容路五十六號愛國製藥廠 [illegible]

中醫師 陳遜齋 遷移啓事 本醫師現已遷移民生路五十二號同仁堂藥號（即劉天保舊址）應診此啓

怎樣保護你的青春？ 銀光 椰子髮油 銀光霜 野玫瑰 香水 銀光三八獅王香皂 藥皂 銀光花露香水 請購用 大興工業公司 名貴化裝品 民族路一八二號 電話四二一零八二

趙峯樵醫師發明 百日咳特效藥 猴棗化痰丸 中央衛生署化驗許可證成字一八一八號 地址：民權路新生市場五號

朱氏監製 白濁良藥 ★衛生署化驗許可證成字第一七二四號★ 淋濁清 原名淋濁淨 專治男女五淋白濁，無論新久，以及屢醫不愈者，頑固性之老白濁，如照仿單服用，輕者一瓶，重者五瓶，保證濁根永不復發。此藥服後三小時立見奇效，藥性和平 國際俱樂部隔壁朱子清醫師 青年路特十八號

中央運輸社 自置大木船多艘，直駛京漢（宜京段用汽輪拖行）接運公商貨物，搭乘旅客還鄉，諸君希來本社接洽爲荷 住址：九尺坎廿五號附一號 辦事處：宜昌漢口南京上海 太平洋社

胃腸專科 兒科內科醫師 胡經歐 一七〇號樓上應診 小什字美豐銀行隔壁 上午八時至十一時半

癮者鑒 本院用科學最新戒法，不論老年癮重，住院者戒均可無痛苦，不知不覺照常工作 石橋浦戒烟醫院